

comply with applicable health and safety standards; to require that special fissionable materials recovered or produced as a by-product be used for peaceful purposes under continuing Agency safeguards for research or in reactors, existing or under construction, specified by the member or members concerned; and to require deposit with the Agency of any excess of any special fissionable materials recovered or produced as a by-product over what is needed for the above-stated uses in order to prevent stockpiling of these materials, provided that thereafter at the request of the member or members concerned special fissionable materials so deposited with the Agency shall be returned promptly to the member or members concerned for use under the same provisions as stated above;

6. To send into the territory of the recipient State or States inspectors, designated by the Agency after consultation with the State or States concerned, who shall have access at all times to all places and data and to any person who by reason of his occupation deals with materials, equipment, or facilities which are required by this Statute to be safeguarded, as necessary to account for source and special fissionable materials supplied and fissionable products and to determine whether there is compliance with the undertaking against use in furtherance of any military purpose referred to in sub-paragraph F-4 of article XI, with the health and safety measures referred to in subparagraph A-2 of this article, and with any other conditions prescribed in the agreement between the Agency and the State or States concerned. Inspectors designated by the Agency shall be accompanied by representatives of the authorities of the State concerned, if that State so requests, provided that the inspectors shall not thereby be delayed or otherwise impeded in the exercise of their functions;

7. In the event of non-compliance and failure by the recipient State or States to take requested corrective steps within a

överensstemmelse med de foreskrevne sundheds- og beskyttelsesnormer; at kræve, at specielle fissile materialer, som indvindes eller fremstilles som et biprodukt, anvendes til fredelige formål under fortsat organisationskontrol til forskning eller i reaktorer, der allerede er bygget eller som er under opførelse, alt efter det eller de pågældende medlemmers angivelse; og at kræve deponering hos organisationen af ethvert overskud af specielle fissile materialer, genindvundet eller fremstillet som et biprodukt, udover hvad der er påkrævet til de ovennævnte anvendelser, med henblik på at hindre, at der ophobes lagre af disse materialer, alt under forudsætning af, at de hos organisationen deponerede specielle fissile materialer derefter på det eller de pågældende medlemmers anmodning omgående skal tilbageleveres til det eller de pågældende medlemmers anvendelse under samme vilkår som ovenfor anført;

6. at sende inspektører, der er udpeget af organisationen efter samråd med den eller de pågældende stater, til den eller de modtagende staters territorium, hvor de til enhver tid skal have adgang til alle steder og data og til enhver person, som i kraft af sin stilling beskæftiger sig med materialer, udstyr og faciliteter, der ifølge nærværende statut er underkastet kontrolforanstaltninger, for, i det omfang det er nødvendigt, at føre regnskab med de leverede kildematerialer og specielle fissile materialer og med fissile produkter iøvrigt, samt for at fastslå overholdelsen af det i artikel XI, F. 4 omhandlede tilsagn om at undlade anvendelse til fremme af militære formål, af de i nærværende artikels stykke A. 2 omhandlede sundheds- og beskyttelsesforanstaltninger, og af enhver anden i overenskomsten mellem organisationen og den eller de pågældende stater foreskrevne betingelse. Inspektører, der er udpeget af organisationen, skal, hvis dette kræves af den pågældende stat, ledsages af en repræsentant fra vedkommende lands myndigheder under forudsætning af, at inspektørerne ikke derved forsinkes eller på anden måde forhindres i udførelsen af deres opgaver;

7. såfremt den eller de stater, der modtager hjælp, misligholder bestemmelserne og undlader inden for en rimelig frist efter